

"Что, черт возьми, с вами такое?" сказала Лили, вываливаясь из головы Гарри. В одну секунду он был один, а в следующую она была рядом с ним. Она переместилась, чтобы встать перед ним. "Вы что, не видите, что пугаете его?" - закричала она на них. Ее волосы разлетелись вокруг головы, заставив людей немедленно отступить.

"Кор, это Лили Поттер, воскресшая из мертвых", - сказала женщина, не совсем испуганная, но очень настороженная.

"Правильно, вам лучше оставить моего сына в покое", - сказала Лили, топнув ногой. "Кто-нибудь лучше скажите мне, что, черт возьми, происходит", - потребовала она, глядя на взрослых, которые приставали к ее сыну.

"Он - Мальчик-Который-Выжил", - сказал кто-то сзади, как будто это все объясняло.

"Что он? Что это вообще значит?" спросила Лили, сбита с толку ответом. Она все еще прятала Гарри за спиной. Не то чтобы это принесло много пользы, поскольку она была прозрачной. Тем не менее, казалось, что это успокаивает Гарри.

"Он убил Сами-Знаете-Кого", - сказал другой человек, указывая своим корявым пальцем на мальчика, который смотрел на них широко раскрытыми глазами.

"Вы не имеете никакого смысла. Ребенок убивает Темного Лорда. Мне нужно выяснить, что происходит. Ведите себя прилично. Ведите себя как взрослые, которыми вы должны быть. Пойдем, Гарри, у нас есть дела", - сказала она, положив руку ему на спину и глядя на всех тех, кто его напугал.

"Да, мамочка", - сказал мальчик, обходя всех больших людей, которые смотрели на него так, как никто и никогда не смотрел на него раньше. Он не был уверен, на что они пялятся. "Почему они смотрят на меня?" - спросил он, обходя мужчину, который не сводил глаз со своей мамочки.

"Я не уверена, малыш, но им лучше остановиться", - сказала Лили, ее глаза пристально смотрели на мужчину.

Гарри и Лили добрались до задней части таверны, где был небольшой дворик. Там кто-то проходил через портал, и Гарри поспешил туда по настоянию Лили. Они быстро пошли к банку.

"Что это, мамочка?" спросил Гарри, глядя на человекоподобное существо, стоявшее перед местом, которое его мумия называла банком. Он не знал, что такое банк, но знал, что в нем лежат деньги.

"Это гoblin, милый", - ответила она, пытаясь заставить его двигаться вперед, но ее рука

прошла прямо через его плечо.

"Он страшно выглядит", - сказал Гарри, глядя на копьё, которое держал гоблин.

"Он немного страшный, не так ли?" - согласилась она, затем опустилась перед ним на колени, заставив других ведьм и волшебников остановиться и уставиться на призрака, разговаривающего с маленьким мальчиком. Лили было все равно, что волшебники могли ее видеть. Она хотела, чтобы они знали, что она рядом. Может быть, тогда она получит ответы. "Но я открою тебе секрет. Они очень милые", - сказала она, подмигнув Гарри.

"Правда?" спросил Гарри с трепетом маленького ребенка. Он посмотрел на страшного гоблина, который повернулся и подмигнул ему. Он хихикнул. "Хорошо, мамочка", - сказал он.

Она встала, снова положила свою прохладную руку ему на спину и потащила его вверх по длинной лестнице, ведущей в банк. Люди все еще смотрели на них, останавливались и шептались о странной паре. Гарри и его мама стояли в очереди и ждали следующего свободного кассира. Когда подошла их очередь, Лили подвела Гарри к нему.

"Здравствуйте, Остроухий, - сказала Лили, прочитав бейджик, - я Лили Поттер, это мой сын Гарри. Мы хотели бы видеть Стального Когтя", - сказала она, вежливо кивнув гоблину.

"Вы умерли", - отметил гоблин, а затем наклонился над своей стойкой и посмотрел на Гарри. "У тебя есть ключ?" - спросил он застенчивого мальчика.

"Нет, сэр?" вопросительно сказал Гарри.

Гоблин откинулся на спинку кресла и стал изучать стоящую перед ним пару. "Я скажу Стальному Когтю, что вы здесь, и посмотрим, примет ли он вас. Присаживайтесь вон там", - сказал он, указывая на скамейку вдоль стены рядом с двойной дверью.

"Спасибо", - сказала Лили, направляя Гарри к скамейке.

"Что нам теперь делать, мамочка?" спросил Гарри, садясь на скамейку и отталкиваясь ногами.

"Мы будем ждать", - сказала Лили, плавая взад-вперед перед ним. Она волновалась больше, чем давала понять Гарри. У мертвых нет никаких прав, но, возможно, она могла бы сделать что-то, чтобы помочь своему ребенку.

В конце концов появился гоблин и провел их в другую комнату. Здесь стоял стол, несколько стульев и мало что еще. На стене висел гобелен, изображавший битву между гоблинами и троллями. Это была кровавая битва, которая занимала всю стену. Гарри был совершенно очарован ею.

"Доброе утро", - сказал гоблин, входя в комнату.

"Стальной коготь", - с облегчением сказала Лили, узнав гоблина. "Я так рада снова тебя видеть", - добавила она, положив руку на плечо Гарри, который сидел в одном из кресел. "Это Гарри", - сказала она.

"Мистер Поттер", - сказал Стальной Коготь, кивнув головой. "Миссис Поттер, вы не должны быть здесь", - сказал он, глядя на призрака. "Я хочу сказать, что никто не знал, что вы призрак. Вы не зарегистрировались как призрак, когда умерли", - объяснил он.

"Я не думаю, что я обычный призрак", - сказала она, садясь на один из стульев рядом с Гарри. "Я думаю, что я - защитная магия Гарри", - добавила она, а затем объяснила. "Когда Волдеморт пришел, чтобы... к...и...л моего сына, я наложила на него защитное заклинание, которое требовало от меня... д...и... и это спасло бы Гарри", - сказала она, надеясь, что ее сын не умеет произносить простые слова. "Я думаю, что я призрак, появившийся в результате этого заклинания. Я помню все до того момента, когда я... д...и...д.", - закончила она, надеясь, что гоблин понял, что она пытается объяснить.

"Понятно, - сказал Стальной Коготь, потирая треугольную козлиную бородку, украшавшую его подбородок. "Это вполне возможно", - согласился он, напряженно обдумывая сценарий. "Чем Гринготтс может помочь вам сегодня?" - спросил он, доставая бумагу и перо. Они использовали такие инструменты для удобства.

"Не могли бы вы ответить на несколько вопросов для меня?" спросила Лили, слегка наклонившись вперед. "Где Сириус Блэк? Почему Гарри отдали моей сестре? Что случилось с нашими завещаниями? Почему не было назначено пособие на уход за Гарри? Что за дьявол этот Мальчик-Который-Выжил?" - отчеканила она, мысленно перебирая самые важные вопросы.

"По порядку: Азкабан, Дамблдор, Дамблдор, Дамблдор, Дамблдор... Существует легенда, которая окружает вашего сына, о той ночи, когда вы... ушли. В ней говорится, что юный Гарри победил Темного Лорда. Чушь, если спросить Гринготтс, но волшебники в это верят. Настолько, что у нас есть отдельное хранилище для всей почты, которую он получал с той ночи", - сказал он, взволнованно постукивая длинными шипастыми пальцами по столу.

"Что!? Сириус в Азкабане? Почему?" - спросила она, совершенно ошарашенная его ответами.

"За то, что выдал тебя Темному Лорду", - сказал Стальной Коготь, как будто это был очевидный ответ.